

*Moo Cab  
Barbut*

## NOTICE DESCRIPTIVE POUR MOTOCYCLES DESCRIPTION DES VÉHICULES MOTO-GUZZI

Type : KC

09/95

### 0 - GÉNÉRALITÉS

- 0.1) CONSTRUCTEUR : GBM - S.p.A - 22054 MANDELLO DEL LARIO (Como) - ITALIE  
0.1.1) REPRÉSENTANT ACCRÉDITÉ EN FRANCE : S.D.M. - 32, rue Paul Eluard  
93200 SAINT-DENIS.
- 0.2) MARQUE : MOTO-GUZZI.
- 0.3) GENRE : MOTOCYCLETTE.
- 0.3.1) PUISSANCE DÉCLARÉE DE LA MOTOCYCLETTE (Kw) : 53,5.
- 0.4) TYPE : KC.
- 0.5) PUISSANCE ADMINISTRATIVE : 10 cv.

### 1 - CONSTITUTION GÉNÉRALE

- 1.1) NOMBRE D'ESSIEUX ET DE ROUES : 2.  
1.1.1) EMPLACEMENT DE LA ROUE MOTRICE : Arrière.  
1.1.2) EMPLACEMENT DE LA ROUE DIRECTRICE : Avant.
- 1.2) DIMENSIONS DES PNEUMATIQUES : AV. = 110/80 - 18 (61V) (61VB) (61H).  
AR. = 140/80 - 17 (69V) (69VB) (69H).
- 1.3) CONSTITUTION DU CADRE : Tubes d'acier soudés.
- 1.4) EMPLACEMENT ET DISPOSITION DU MOTEUR : A la partie inférieure du cadre.

### 2 - POIDS ET DIMENSIONS (kg et m)

Au sein de la présente notice, les essieux sont numérotés de l'avant du véhicule vers l'arrière.

- 2.1) POIDS TOTAL AUTORISÉ EN CHARGE : 525 kg.
- 2.2) POSSIBILITÉ D'ATELAGE D'UN SIDE-CAR : Oui.
- 2.3)
- 2.4) CHARGE MAXIMALE ADMISSIBLE :  
2.4.1) SUR L'ESSIEU 1 : 200 kg.  
2.4.2) SUR L'ESSIEU 2 : 325 kg.
- 2.5)
- 2.6)
- 2.7) EMPATTEMENT : 1,560 m.
- 2.8) POIDS A VIDE DU VÉHICULE EN ORDRE DE MARCHÉ :  
2.8.0) TOTAL : 265 kg.  
2.8.1) SUR L'ESSIEU 1 : 127 kg.  
2.8.2) SUR L'ESSIEU 2 : 138 kg.
- 2.9) PORTE-A-FAUX AVANT : 0,345 m.
- 2.10) PORTE-A-FAUX ARRIÈRE : 0,450 m.
- 2.11) LONGUEUR HORS TOUT : 2,365 m.
- 2.12) LARGEUR HQBS TOUT : 0,815 m.

### 3 - MOTEUR

- 3.1) DÉNOMINATION : KC.  
3.1.1) MARQUE : MOTO-GUZZI.
- 3.2) DESCRIPTION GÉNÉRALE :  
3.2.1) TYPE : Combustion interne à piston en mouvement alternatif et vilebrequin.  
3.2.2) CYCLE : Allumage commandé.  
3.2.3) NOMBRE DE TEMPS : 4.
- 3.3) NOMBRE ET DISPOSITION DES CYLINDRES : en V à 90°.
- 3.4) DIMENSIONS :  
3.4.1) ALESAGE (mm) : 92.  
3.4.2) COURSE (mm) : 80.  
3.4.3) CYLINDRÉE (cm<sup>3</sup>) : 1063,6.
- 3.5) RAPPORT VOLUMÉTRIQUE DE COMPRESSION : 9,5 : 1.
- 3.6) PUISSANCE NETTE MAXIMALE DÉCLARÉE DU MOTEUR (Kw) : 55.
- 3.7) RÉGIME DE PUISSANCE MAXIMALE (tr/mn) : 6400.
- 3.8) COUPLE MAXIMAL (mdaN) : 9,1.
- 3.9) RÉGIME DE COUPLE MAXIMAL (tr/mn) : 5000.
- 3.10) RÉGIME DE ROTATION MAXIMAL (tr/mn) : 7000.
- 3.11) CARBURANT UTILISÉ : Super carburant.
- 3.12) RÉSERVOIR DE CARBURANT : 22,5 litres.
- 3.13) MODE D'ALIMENTATION DU MOTEUR : 1 carburateur par cylindre.
- 3.14) TYPE DE FILTRE A AIR : à sec.
- 3.15) ALLUMAGE : Bougies, bobines, dispositif magnétique sans contact assisté électriquement.
- 3.16) TENSION D'ALIMENTATION DES CIRCUITS ÉLECTRIQUES (volts) : 12.
- 3.17) DISPOSITIF D'ANTI-PASSAGE : Oui.
- 3.18) REFOIDISSEMENT DU MOTEUR : Air.
- 3.19) NOMBRE DE SÉRIES D'ÉCHAPPEMENT : 2.  
3.19.1) DESCRIPTION : 1 échappement par cylindre.  
3.19.2) RÉFÉRENCE : MOTO-GUZZI T296 - Tuyau collecteur.  
MOTO-GUZZI C296 - Chambre d'expansion.  
MOTO-GUZZI S3060 - Silencieux.
- 3.20) NIVEAU SONORE AU POINT FIXE :  
3.20.1) NIVEAU DU NIVEAU SONORE (dBA) : 93.  
3.20.2) RÉGIME DE ROTATION CORRESPONDANT (tr/mn) : 3200.  
3.20.3) POSITION DE LA SORTIE D'ÉCHAPPEMENT : A l'arrière droit et gauche.

### 4 - TRANSMISSION DU MOUVEMENT

- 4.1) TYPES DE BOÎTE DE VITESSES : Mécanique à 5 rapports avant.  
4.1.1) EMPLACEMENT DU (OU DES) LEVIER(S) DE COMMANDE : Sélecteur au pied gauche.
- 4.2) TYPE D'EMBRAYAGE : Double disque à sec.  
4.2.1) MODE DE COMMANDE : Levier à main gauche. (Commande mécanique)
- 4.3) TYPE DE TRANSMISSION ENTRE LA BOÎTE DE VITESSES ET LES ROUES : arbre et cardan.
- 4.4) DÉMULTIPLICATION DE LA TRANSMISSION :  
4.4.1) DIMENSION ET CIRCONFÉRENCE DE ROULEMENT DES PNEUMATIQUES  
170/80 - 17 - Circonférence : 1981 mm.  
4.4.2) MULTIPLICATION ET VITESSES A 1000 tr/mn :

Combinaison des vitesses	Démultipli-cation primaire	Boîte de vitesses	Démultipli-cation secondaire	Démultipli-cation totale	Vitesse à 1000 tr/mn km/h
1		2,000		10,191	11,66
2		1,388		7,077	16,79
3	1,235	1,047	4,125	5,338	21,92
4		0,869		4,430	26,82
5		0,750		3,821	31,10

Les rapports de la boîte et du pont sont donnés comme le quotient de la vitesse de rotation d'entrée sur la vitesse de rotation de sortie.

- 4.5) VITESSE MAXIMALE (km/h) : 190 environ.
- 4.6) INDICATEUR DE VITESSE : Oui.
- 4.7) COMPTEUR KILOMÉTRIQUE : Oui.

### 5 - SUSPENSION

- 5.1) AVANT : Fourche télescopique hydraulique avec ressorts hélicoïdaux intégrés.
- 5.2) ARRIÈRE : Bras oscillant avec amortisseurs hydrauliques et ressorts hélicoïdaux.

### 6 - DIRECTION

- 6.1) TYPE DE DIRECTION : Directe sur fourche télescopique.

### 7 - FREINAGE

- 7.1) FREIN DE SERVICE : 2 disques à l'avant et 1 disque à l'arrière.  
7.1.1) COMMANDE DU FREIN DE SERVICE :  
- 1 levier à main droite commande hydrauliquement le frein avant droit.  
- 1 pédale au pied droit commande hydrauliquement le frein avant gauche et le frein arrière.
- 7.2) RÉPARTITEUR DE FREINAGE : Oui, limiteur à seuil prédéterminé.  
7.2.1) DISPOSITIF ANTI-BLOQUEUR DES ROUES : Non.
- 7.3) FREIN DE SECOURS : Par indépendance des freins à main et à pied.
- 7.4) FREIN DE STATIONNEMENT : Sans.
- 7.5) MODE DE TRANSMISSION DES EFFORTS AUX ROUES :  
7.5.1) FREIN DE SERVICE : Fluide hydraulique.  
7.5.2) FREIN DE SECOURS : Fluide hydraulique.
- 7.6) ASSISTANCE DU FREIN DE SERVICE : Non.
- 7.7) RÉSERVOIR DE FLUIDE OU D'ÉNERGIE : 1 réservoir sur le guidon pour le frein à main et un réservoir fixé sur le cadre au dessus de la pédale pour le frein à pied.  
7.7.1) MODE D'ALARME POUR LES DÉFAILLANCES : Visuel.  
7.7.2) PARAMÈTRE MESURE POUR L'ALARME :  
a) Baisse de niveau sur le réservoir placé sur le cadre.  
b) Baisse de niveau sur le réservoir placé sur le guidon.  
7.7.3) MODE DE CONTRÔLE DU BON FONCTIONNEMENT DE L'ALARME : Néant.
- 7.8) TYPE DE FREINS :  
7.8.1) FREIN DE SERVICE :  
7.8.1.1) SUR L'ESSIEU 1 : Disques.  
7.8.1.2) SUR L'ESSIEU 2 : Disque.  
7.8.2) FREIN DE SECOURS : Disque avant.  
Disque avant et arrière.

### 8 - CARROSSERIE

- 8.1) CARROSSERIE : Solo.
- 8.2) CARÉNAGE : Non.  
8.2.1) DESCRIPTIF :
- 8.3) NOMBRE DE PLACES ASSISSES : 2.

### 9 - ÉCLAIRAGE

- 9.1) FEUX DE ROUTE : 1.
- 9.2) FEUX DE CROISEMENT : 1 incorporé au feu de route.
- 9.3) FEUX DE POSITION AVANT : 1 incorporé au feu de route.
- 9.4) FEUX ROUGE ARRIÈRE : 1.
- 9.5) INDICATEURS DE CHANGEMENT DE DIRECTION :  
9.5.1) AVANT : 2 indépendants.  
9.5.2) ARRIÈRE : 2 indépendants.
- 9.6) FEUX STOP : Incorporé au feu arrière.
- 9.7) ÉCLAIRAGE DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION : 1 combiné au feu rouge.

- 9.8) DISPOSITIFS RÉFLÉCHISSANTS :  
 9.8.1) ARRÈRE : 1 indépendant.  
 9.8.2) LATÉRAUX : 2 à gauche + 2 à droite.  
 9.9) FEUX DE DETRESSE : Par fonctionnement simultané des indicateurs de changement de direction.

**10 - DIVERS**

- 10.1) ACCESSOIRES :  
 10.1.3) RÉTROVISEURS : 1 à gauche + 1 à droite.  
 10.1.4) AVERTISSEURS SONORES : 2.  
 10.1.5) DISPOSITIF ANTIVOL : Par blocage de direction.  
 10.2) MARQUE D'IDENTITÉ :  
 10.2.1) EMBLEMEMENT DE LA PLAQUE CONSTRUCTEUR : Avant gauche du cadre.  
 10.2.2) EMBLEMEMENT DE LA FRAPPE A FROID DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION : Colonne de direction.  
 10.2.3) STRUCTURE DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION : Type KC suivi d'un numéro à 5 chiffres.  
 10.2.4) LE NUMÉRO D'IDENTIFICATION COMMENCE A : KC 11163  
 10.2.5) IDENTIFICATION DU MOTEUR : Gravé sur le côté gauche du bloc moteur.

**PROCÈS-VERBAL DE RÉCEPTION PAR TYPE**

Il résulte des constatations effectuées à la demande du Représentant accrédité du constructeur que le véhicule numéro KC 11163 présenté comme prototype des véhicules genre MITE de marque MOTO-GUZZI, type et version KC satisfait aux dispositions des articles R.169, R.170 et R.172 à R.182 du Code de la Route et des Arrêtés ministériels pris en application.

La numérotation dans la série du type commence à KC 11163

Monthéry, le 14 décembre 1993  
 L'ingénieur Divisionnaire de l'Industrie et des Mines  
 M. CHAPUT

Vu et approuvé :  
 Enregistré sous le n° AU-2755.93.00  
 Fait à Paris, le 14 décembre 1993  
 Pour le Directeur Régional de l'Industrie,  
 de la Recherche et de l'Environnement d'Ile-de-France  
 Le chef de la Division Automobiles  
 et Techniques Industrielles.  
 N. HOMOBOONO

**CERTIFICAT DE CONFORMITÉ**

Je soussigné S.D.M. - 93200 SAINT-DENIS, représentant dûment accrédité par l'INM-BM-SPA MANDELLO DEL LARIO - ITALIE, Constructeur, certifie :

- a) que le véhicule
- 1 - Genre : MITE → MTT2
  - 2 - Marque : MOTO-GUZZI
  - 3 - Type : KC
  - 4 - Numéro d'ordre dans la série ou numéro d'identification : KC 11163
  - 5 - Carrosserie : Solo
  - 6 - Source d'énergie : ES
  - 7 - Puissance administrative : 10 cv
  - 8 - Nombre de places assises (y compris le conducteur) : 2
  - 9 - Dimensions : Sans objet
  - Largeur :
  - Longueur :
  - Surface :
  - 10 - Poids total autorisé en charge (T) : 0,525
  - 11 - Poids à vide en ordre de marche (T) : 0,265
  - 12 - Poids total roulant autorisé (T) : Néant
  - 13 - Charge utile du véhicule de base (T) : Sans objet
  - 14 - Niveau sonore de référence (dBA) : 93
  - 15 - Régime de rotation du moteur lui correspondant : 3200 tr/mn

est entièrement conforme au type et à la version dont le prototype a fait l'objet du procès-verbal de réception ci-dessus et peut, en conséquence, être immatriculé sans réception complémentaire. (Voir NOTA).

- b) que ce véhicule sort de nos usines (magasins) le :
- pour être livré à :  
 (Nom et adresse de l'acheteur ou à défaut du concessionnaire).  
 Fait à : le  
 N° d'immatriculation (à remplir par la Préfecture)

NOTA : Pour obtenir l'immatriculation du véhicule désigné ci-dessus, il doit être joint au présent certificat le procès-verbal de réception du type.

RAPPEL : Toute modification de ce véhicule susceptible de modifier sa situation au regard des articles R.82 à R.89 et R.81 du Code de la Route ou toute modification de véhicule à la suite de laquelle il cesserait d'être conforme aux indications portées sur le certificat de conformité (en particulier pour les organes qui font l'objet d'une prescription de conformité dans un texte réglementaire) doit faire l'objet :

- d'une déclaration à la Préfecture,
- le cas échéant, d'une réception à titre isolé par le Service des Mines.

